

**LA LINEA**  
 Oficinas y Talleres:  
**GIBRALTAR, 27, 29 y 31**  
 Teléfonos:  
 Dirección..... 76 14 78  
 Administración. 76 14 76  
 Redacción, Talleres 76 14 77

**ALGECIRAS**  
 Dirección, Redacción y  
 Administración:  
 Cristo, 8—Tlno: 67 20 28

# ARREA

**DIARIO DEL CAMPO DE GIBRALTAR**

Jueves, 14 de Mayo de 1970

Editor-Director  
**ANTONIO GOMEZ RUBIO**

Año XIV—núm. 3.200

Dep. Legal. CA.77.—1968  
 PRECIO: 4 PESETAS

**Si continúan los ataques guerrilleros**

## ISRAEL, DISPUESTO A UNA NUEVA ACCION MILITAR EN EL LIBANO

● Pero ahora está ultimando la total retirada de sus tropas de la zona libanesa ocupada

Tel Aviv. 13 (Efe-Reuter). Tanques y paracaidistas israelíes penetraron ayer en el Líbano en una operación de 14 horas de duración contra los guerrilleros árabes, haciendo 11 prisioneros, dando invente a un número indeterminado de combatientes y destruyendo 40 casas.

Y, mientras las tropas comenzaban a retirarse anoche, un alto funcionario israelí advirtió al Líbano que Israel repetiría la acción con efectos más devastadores si continuaban los ataques guerrilleros desde territorio libanés.

Un portavoz militar de esta

capital desmintió la información árabe de que había habido mucha lucha y afirmó que las bajas israelíes, hasta el momento, se elevaban a 11 heridos, 10 de ellos con heridas leves.

En cierto momento la operación pudo convertirse en una batalla de mayores proporciones

a lo largo de todo el frente norte de Israel, cuando las fuerzas sirias e iraquíes intentaron intervenir.

Pero el portavoz informó que se habían derribado tres "Migs" sirios cuando intentaban ayudar a los guerrilleros. (Pasa a pág. 7)

**Murió la víspera de su centenario**

París. 13 (Efe). En vísperas de su centenario, murió ayer en la localidad francesa de Romaneche-Thorins, en el Centro-Este de Francia, María Quidroit, que contaba exactamente noventa y nueve años y trescientos sesenta y cuatro días de edad.

Los vecinos de la anciana, que se proponían ofrecerle hoy un homenaje, están consternados con la desaparición de la casi centenaria.

## La OTAN estudia una nueva organización de sus tropas

**EL PRINCIPAL PROBLEMA ES MANTENER LA DEFENSA CON MENOS HOMBRES**

Bruselas. 13 (Efe). Los ministros de Asuntos Exteriores de la O.T.A.N. decidirán oficialmente en su reunión de Roma estudiar las adaptaciones que podrían ser necesarias a la organización defensiva aliada en los años 70, teniendo en cuenta la posibilidad, de una reducción de las tropas norteamericanas en Europa, según se revela en círculos muy allegados al cuartel general de la O.T.A.N. en Bruselas.

El estudio de la O.T.A.N. cuya necesidad ha sido ya recono-

cida por importantes personalidades, deberá ser rápido, ya que en el próximo otoño en el Congreso norteamericano empezarán las discusiones sobre el presupuesto del año fiscal 1971-1972 y parece estar en las intenciones de Mike Mansfield utilizar el terreno económico para conseguir una reducción de las tropas norteamericanas en Europa.

El principal problema que se plantea a los países europeos de O.T.A.N. es el de como mante- (Pasa a pág. 7)

## Donativo a las trillizas de Los Barrios



El gobernador militar del Campo de Gibraltar, don Francisco Casaldueño Martí, sostiene en sus brazos a una de las trillizas de Los Barrios, que le visitaron ayer en su despacho acompañadas de sus padres, a quienes el general hizo entrega de un donativo conchido por el Consejo Superior de Protección de Menores.—(Foto Fernández).

## Comunicado conjunto de la visita de López Rodó a París

● Se señala la necesidad de reforzar los lazos de amistad entre ambos países

París. 13 (Efe). El ministro general del Plan de Desarrollo español, don Laureano López Rodó, dió por concluida esta tarde la visita oficial efectuada por invitación del Gobierno francés.

Al término de la visita, en

el Quai D'Orsay se ha facilitado el siguiente comunicado conjunto:

"Invitado por el Gobierno francés, el Excmo. Sr. don Laureano López Rodó, ministro comisario general del Plan de De- (Pasa a pág. 7)

## REUNION DE FAMOSOS EN CANNES



Estrellas del cine y de la canción se lucen en Cannes, donde se celebra el famoso Festival de Cine. En la playa, la famosa cantante Regine parece ensayar un paso de baile.—(Foto Cifra)

## CONTINUA LA RETIRADA DE TROPAS USA DE CAMBOYA

SUS NAVIOS PATRULLAN LA COSTA PARA EVITAR EL SUMINISTRO AL VIETCONG

Saigón. 13.—(Efe-Upi). Efectivos de la novena división de Infantería estadounidense han sido retirados del sector de Pico de Lord en Camboya, informa el mando militar estadounidense.

En Camboya, navios de guerra estadounidenses y survietnamitas patrullan por una línea costera de 80 kilómetros para evitar que

barcos comunistas suministren armas y vituallas a elementos Vietcong.

El mando estadounidense ha manifestado que efectivos de la novena división de Infantería de la Tercera Brigada fueron replegados a Vietnam del Sur desde la zona del Pico de Lord, situada (Pasa a pág. 7)

Manuel Fernández Mota nació en el pueblecito malagueño de Sayalonga. A los 35 años empezó a estudiar el bachillerato y después continuó con el Magisterio. Ha tenido que unir sacrificios a una enorme voluntad de superación. Hace doce años que vive en Algeciras. Tiene seis hijos. Ha escrito obras de teatro como "Los laureles marchitos" y "La última tragedia", representadas, respectivamente, en el Instituto de Enseñanza Media y en la Agrupación de Cultura y Arte de Algeciras. En 1965 publicó su libro de poemas titulado "Destellos del Barro". Recientemente, su novela "Las viñas" fue seleccionada en la primera

# Manuel Fernández Mota: una vocación entre la poesía y la novela

Quiere editar su libro "Junto al azul", finalista del premio "El olivo" de Jaén

ronda del último Premio Ateneo de Sevilla que luego iría a parar a las manos de Torcuato Luca

de Tena con su novela "Papa Niebla". Para uno, el solo hecho de que Fernández Mota haya

participado en ese importante premio literario ya tiene su mérito. Terminar una novela lleva

conigo, que duda cabe, muchas horas de sacrificios y un inmenso bagaje de ilusiones.

Manuel Fernández Mota ha estado unas horas en La Línea y nosotros hemos aprovechado este rápido viaje para hacerle unas preguntas en torno a su obra.

—¿Cual es el tema central de tu novela "Las viñas"?

—Mira: se trata de la historia de una familia durante la guerra. Son cinco hermanos y la vida se encarga de cambiar el destino de cada uno. Por ejemplo, el protagonista que piensa estudiar y ser algo en la vida, al final termina sus días de campesino.

—¿Has tardado mucho tiempo en decidirte a escribirla?

—Bueno, en realidad desde hace unos seis años tenía escritos los primeros capítulos, pero la terminación de la novela la llevé a cabo en dos meses del verano pasado, a costa de muchos sacrificios por falta material de tiempo.

—¿Vacías en ella algo de tu vida?

—Creo que casi todas las primeras novelas tienen retazos autobiográficos. Por ello me encuentro satisfecho de haberla sentido y vivido.

—¿La presentarías a otro concurso para probar nuevamente suerte?

—Inconvenientes no existen en estos momentos. En ese caso cambiaría algunas expresiones y la escribiría de nuevo a máquina.

—¿Te sientes más poeta o novelista?

—Bueno, creo que lo primero, aunque una cosa no esté reñida con la otra. Por otro lado, pienso que se puede hacer poesía en novela.

—En novela española actual, ¿por qué autor van tus preferencias?

—Hasta la fecha le voy siguiendo la pista a todo lo que publica José María Gironella.

—¿Tus proyectos más inmediatos?

—Me gustaría este próximo verano escribir otra novela. Quisiera publicar mi libro "Junto al azul", que quedó finalista en el premio de poesía "El olivo" de Jaén.

Hay un momento en que los dos nos quedamos en silencio. Fernández Mota me ofrece un cigarrillo y luego me aclara:

—Son poemas íntimos que los une el estar escritos junto a nuestra bahía, de ahí le viene el título que lleva.

Cambiamos el rumbo de la conversación. Nuestro interlocutor, en unión de Antonio Sánchez Campos y Daniel Florido, hacen posible que sea una realidad la revista "Bahía", esos cuadernos poéticos del Campo de Gibraltar que han traspasado las fronteras de nuestro Sur. Y junto a ellos tres, otros poetas arropan con su aliento y sus colaboraciones, esta llama viva de la Poesía.

—¿Y cómo nació la idea de fundar "Bahía"? —le pregunto.

—En un principio en plan de soñadores y locos decidimos publicar nuestros versos, después ya tú conoces cómo a nuestra empresa se han unido otros valores de Algeciras.

—¿Crees que se lee mucha poesía en el Campo de Gibraltar?

—Desgraciadamente, no. Claro, que la poesía siempre será una cosa minoritaria. Ahora bien, con nuestras tertulias, en los distintos pueblos de nuestra zona, queremos que llegue a todos y cubrir ese vacío.

—Como portavoz en estos instantes de la revista, ¿quieres hablarme de proyectos?

—Nuestras aspiraciones no son sólo de continuar la publicación, sino aumentar el número de páginas y la tirada de ejemplares. Por otro lado, aunque es prematuro todavía hablarte, queremos publicar una colección de libros de poesía y crear un premio anual que lleve el nombre de la revista.

—¿Que ha representado para "Bahía" la subvención recibida por parte del Ayuntamiento de Algeciras?

—Para nosotros ha significado

(Pasa a pág. 11)

## Damas de honor de la Reina Mayor de la Feria de LOS BARRIOS



Srta: Josefina Martínez Sánchez.—DAMA DE HONOR



Srta: María Chicón Guerrero.—DAMA DE HONOR



Srta: Pepi Rodríguez Moreno.—DAMA DE HONOR

En 1932 ROCAS fundó, por vez primera en España, los servicios de "ALQUILER SIN CHOFER"

Es empresa INTEGRAMENTE española; pero no le pedimos que alquile un coche a ROCAS, sólo por ser 100 por ciento españoles, sino porque ofrece más ventajas.

Puede alquilar un coche en LA LINEA y dejarlo en cualquier Base ROCAS, sin gastos de retorno. Como también desde La Línea, puede reservar un coche, para cualquier ciudad española o extranjera.

**ROCAS**

PRIMERO en España en Autos Alquiler SIN CHOFER

PARAUTO—Gibraltar, 16—LA LINEA—Tel. 760040

Café del Puerto

La traña, «Sea lo que Dios quiera».- Levante ni Poniente; vendaval.-Se averió el "Aliscafo" Ya son muchos los turistas.-Abundancia de pescado.-Guapas de verdad

Los días de mayo continúa traciendo. A los que carecemos de tiempo que precisen de agua. Los de verdad no tienen compasión de los que nos vemos obligados a pisar el asfalto de todos los días y durante toda la jornada o buena parte de ella. Tiempo inseguro y desagradable que ya no es noticia, pues lo decimos todos. Hoy, por ejemplo, para llegar a la Lonja, era necesario llevar los paraguas -el que lo llevase- al estilo de los payasos de circo, ateniéndose a las llamadas del viento, que no era de Levante, ni de Poniente, sino el denominado «vendaval» por los hombres de la mar. El que llega por todas partes y vuelve sembrando y paraguas al revés, en nuevas que canta un gallo. Cuando llega eso del «vendaval», los artefactos negros o de colorines que llevan las personas para tratar de no mojarse no valen para nada si se encuentran en forma horizontal. Cuando se precisa ser un verdadero artista y colocarlos contra la furia del viento, normalmente, en forma de pantalla, más bien vertical. Sin embargo, quién gana en la lucha, es casi siempre el viento, que acaba con todos ellos. Pero de algo han de vivir los fabricantes de paraguas y sombrillas.

No era nada agradable salir de la Acera de la Marina y trasladarse al «café del puerto» durante la mañana de hoy, se lo aseguramos a ustedes. Se podía dar dinero para poder quedarse en casa, leyéndole tranquilamente los periódicos a pesar de que ahora cuesten una peseta más. Sin embargo, por criticones que se nos reconozca nos vemos obligados a decir que los periódicos, a pesar de sus cuatro pesetas de ahora, no son caros. El papel es cada vez más caro, cuando se desea que sea un poco bueno y, los que escribimos, también necesitamos vivir. Incluso nos atrevemos a aconsejarles que cuando pretendan hacerse millonarios, no se hagan propietarios de un periódico, que es más obra de filántropos que tan sólo llegan a vivir y, algunas veces, a arruinarse. Que haya algunos que también hagan dinero con ellos, no importa. También es cierto. Hemos conocido a los unos y a los otros. Pero seguimos charlando y aún no hemos llegado a la Lonja de pescadores.

Con el primer barco que nos encontramos al entrar en el muelle fue con la traña «Sea lo que Dios quiera». Que nombres tan maravillosos encuentran los hombres que «abrazan» los barcos de los pescadores. ¿Se dan ustedes cuenta? Que sea lo que Dios quiera. Hombreros que salen a la mar, a luchar con su furia, con el mal tiempo, en busca del pescado que es el pan suyo de cada día, pero entregados a la buena mano de Dios. Y cuando regresan a puerto con las cajas vacías, ya lo dice el nombre del barco. ¿Para qué más?

Hoy resultaba curioso mirar hacia el fondo, es decir, con la mirada fija a Gibraltar. Se había corrido el telón de la comedia o drama pero sin más aplausos que los del vendaval. Un nubarrón enorme había corrido el telón de la comedia o había escondido el Peñón y nada más. Desde el cielo hasta el agua. Un espectáculo digno de ver para los que hubiesen levantado temprano. Nadie habría podido imaginar que tras aquella masa negra, mojada de lluvia. Un espectáculo

Programa de Fiestas de Los Barrios

DIA 14. VISPERA DE LAS FIESTAS
A las 10 de la noche: Desfile de las carrozas por las principales calles de la localidad.
A las 12: Apertura oficial de los festejos.
A las 12,30: Será inaugurada la caseta oficial procediéndose seguidamente a la coronación de la Reina de las Fiestas, a cuyo acto asistirá como invitado don Jesús de las Cuevas, que actuará como mantenedor.
Seguidamente se iniciarán los bailes por el conjunto musical de Madrid «Los S'rius».
DIA 15. PRIMERO DE LAS FIESTAS
A las 8,30 de la mañana: Diana floreada interpretada por la banda de música de Campamento «Ciudad de los Muchachos».
A las 10,30: Función Religiosa en la Parroquia, con asistencia de autoridades. Acto seguido tendrá lugar la procesión de la imagen de nuestro patrón San Isidro Labrador que recorrerá las principales calles de la Villa.
A la 1 de la tarde: Se ofrecerá un vino de honor a las autoridades provinciales, comarcales y locales en la Caseta Municipal.
Emocionante encuentro de fútbol en el Campo Municipal de Deportes entre los equipos Real Balompédica Linense de Tercera División y el Atlético de Los Barrios.
A las 8: Concierto en el recinto de la feria a cargo de la banda de música «Ciudad de los Muchachos»

PAORAMA

AUN SE ESTA A TIEMPO
La pasividad, la apatía y la indiferencia están siendo, sin duda, las actitudes de complicidad que están permitiendo a la situación verdaderamente alarmante en que se está desarrollando la sociedad de nuestro tiempo. El cine se está convirtiendo, tanto en las panorámicas de la pantalla como en las propias salas donde se proyecta, en algo totalmente intolerable. Una breve crisis de autoridad se ve que está patente y bien patente en una ausencia de censura por lo que no se prohíbe terminantemente ciertas escenas que por su grosera sinceridad pasa y traspasa los límites de la más clásica tolerancia. No estamos escandalizados por lo que venimos contemplando. Es peor aún. Estamos horrorizados de ver hasta donde se está llegando en muchos aspectos de las cosas que siempre fueron del máximo respeto. Ya es hora que se imponga «un no, más allá». Las grandes virtudes del pueblo español, que todavía estamos a tiempo de salvar, no pueden ni deben ser objeto de mercadería de unas divisas. La droga, la inmoralidad pública, en una palabra, las influencias negativas se deben vigilar con todo celo en los límites de nuestras fronteras.

Es verdad que estamos en la hora de Europa. Sin embargo, desafortunadamente, no todo lo que hay en Europa creemos que nos conviene. Por ejemplo, el realismo del cine italiano puede que deje muchísimo que desear, como influencia negativa, a los ojos de la juventud española. Los lectores que hayan visto la última película de esta nacionalidad, que se está proyectando en las salas algereñas comprenderán lo que quiero decir. El progreso, el aumento del nivel de vida, o sea, vivir más cómodamente no debe justificarse en modo alguno el que se tenga que eliminar las evidentes virtudes que siempre caracterizaron a las familias españolas. Los exotismos, las trivialidades, los snobismos y demás aderezos extranjeros que no dignifiquen, ya es hora de que se les ponga la correspondiente prohibición para que sus influencias no perjudiquen la crianza sana y ordenada de nuestras jóvenes generaciones.

El mundo español se debe defender contra tantísima inmundicia y corrupción que nos muestran otras comunidades. Y si es necesario vivir con menos comodidades para no verse invadido por tanta basura, también se debe hacer una conciencia popular y una mentalidad que comprenda la trascendencia de esta finalidad. Porque no se debe confundir la objetividad de una libertad responsable con el libertinaje de unas minorías de irresponsables vagos y maleantes. La evolución práctica y conveniente, y otra cosa es pretender la destrucción y eliminación de las esencias que sirven al inmutable bien común.

Autoridades, padres y educadores tienen actualmente la misión más trascendental de toda la historia de la humanidad. La enseñanza de la verdad siempre debe estar encauzada en argumentos prudentes y no en sinceridades groseras que puedan ayudar más a confundir que a convencer en el marco del respeto que mucha cosa se tienen que desenvolver. Somos defensores de que se enseñe la verdad, pero también somos defensores de las virtudes que ennoblecieron y dignificaron a los mayores. Hay que robustecer, cueste lo que cueste, a la institución familiar. Porque el día que esta institución familiar se pierda, es posible que cada persona se convierta en algo parecido a un animal de la selva. No estamos contra la evolución, sino contra los corruptores de la sociedad humana.

Buenos días

Ya en otra ocasión -y para ser más exactos diremos en otras ocasiones- nos hemos referido a la desagradable circunstancia de coincidencia de fechas de ferias en el mes de agosto. Es más, recordamos que el pasado año uno de nuestros saludables dedicados a este motivo fue objeto de posteriores comentarios en otros días. En aquella ocasión presumimos lo que al parecer pudo llegar a ocurrir si no se tomaban las medidas oportunas y se coordinaban estas programaciones de feria.... Resulta, que días pasados veíamos en este mismo diario como se anunciaba para el día quince de agosto una corrida de toros en Algeciras. El motivo para programarlo, las fiestas patronales de dicha ciudad. Nuestra Señora de La Palma; ahora bien, se da la circunstancia de que la Feria Real de San Roque está programada entre los días 12 y 16 de agosto también, y que, como es de esperar en una de dichas fechas se programe también una corrida de toros. Y he aquí lo curioso. Estamos todo el año sin una mala becerra, con las plazas «cerradas», y de pronto.... todas quieren «funcionar» a la vez. O mucho nos equivocamos o ello no beneficiará a nadie. No vamos a entrar a analizar si es Algeciras lo que perjudicaría a San Roque o San Roque la que perjudicaría a Algeciras. Conformes nos mos con pensar que se perjudicarán mutuamente y así.... nadie enfadado. Pero como en verdad nadie se enfadaría y todos saldríamos beneficiados, es si ahora, que hay tiempo, se rectifica esta coincidencia. Por lógica, una Feria Real es motivo más justificable para basar la programación de tal festejo turístico; pero por aquello de que somos de San Roque no vamos a tomar este argumento para que no se nos tache de localista. El motivo de este comentario no es otro sino el llamar la atención, a muchos días vista, sobre una coincidencia que puede perjudicar a las dos ciudades y en especial a las dos empresas que se precupan por ofrecernos un complemento tan necesario a nuestras fiestas como lo son las corridas de toros. Ahí, queda el año sin una mala becerra, con las

PARAUTO (Nombre registrado) Coches usados, totalmente revisados y con garantía, todos los modelos Máximas Facilidades de pago Entrada a convenir - Visite nuestra exposición Gibraltar, 16 - LA LINEA - Teléfono 760040 Automóviles EL TORIL Teléfono 222 SAN ROQUE

EL HOMBRE DEL PUERTO Aire acondicionado y Automáticos para el hogar J. CRUZ Pérez Galdós, 14 Tfnos. 671648-672668 ALGECIRAS

# Reunión de la Comisión Coordinadora para el empleo de los extrabajadores de Gibraltar

Presidieron los delegados provinciales de Sindicatos y Trabajo

Según se tenía previsto, en el Salón de Actos, de la Casa Sindical de Algeciras, se celebró la reunión del Pleno de la Comisión Coordinadora para el empleo de los ex-trabajadores de Gibraltar, presidida por el delegado provincial de Trabajo don Gonzalo Vidal Cabana, con asistencia del delegado provincial de la Organización Sindical don Bernardo Cuenca Cervero el gerente del Plan de Desarrollo del Campo de Gibraltar y los vocales componentes de la misma.

En esta reunión, continuaron los trabajos iniciados por la Comisión Permanente, haciéndose cargo el presidente del impulso que debe

darse a todas las cuestiones pendientes. Igualmente se dió a conocer las nuevas e interesantes ofertas de puestos de trabajo en industrias del territorio nacional para ofrecimiento a dichos trabajadores, siguiendo las normas establecidas.

## El delegado provincial de Sindicatos, con el grupo de empresa de «Celupal, S. A.»

En el Hogar del Productor de la Casa Sindical de Algeciras, tuvo lugar un simpático acto, en el que el delegado provincial de Sindicatos don Bernardo Cuenca Cervero, departió amigablemente con los componentes de los equipos de fútbol y baloncesto de dicha empresa, que participaron con notable éxito en los Campeonatos Provinciales de la Obra Sindical de Educación y Descanso, ofreciéndose con este motivo, un vino español, que hizo más agradable la culminación de los actos deportivos celebrados.

Acompañaban al delegado provincial de Sindicatos, el ingeniero de Celupal señor Sanguino jefe de Personal y presidente del grupo de empresa don Tomás Gutiérrez; el inspector-asesor pro-

vincial de Sindicatos don Alfredo Gil Muñoz y otros miembros sindicales.

### LA SENORITA ROSA MARIA DELGADO PEREA, REINA DE LA CASETA DE LA "PEÑA MIGUELIN"

La gentil y simpática señorita Rosa María Delgado Perea, ha sido elegida Reina de la Caseta que insta a tradicionalmente en el Real de la Feria de Algeciras, la popular "Peña Miguelín"

La elección ha sido totalmente acertada, ya que la señorita Delgado Perea, reúne todos los atributos necesarios, para representar dignamente a su sociedad.

## No se piensan retrasar los debates de la Ley Sindical

BARCELONA 13 (Cifra).—«He mos de afirmar rotundamente, que no hay intención alguna, por parte

de los dirigentes del Sindicalismo español de retrasar las deliberaciones de la Ley Sindical en las Cortes», dijo el secretario general de la Organización Sindical y consejero del Reino don Rodolfo Martín Villa en la clausura del primer Consejo Económico Sindical del valle Occidental.»

«Somos ajenos por completo a una intención retardatoria que parece también no ser la del Gobierno. Nuestro deseo, por otro lado, es que con todo, no haya prórroga en el mandato electoral sindical. Es de esperar, añadió, que si las cosas discurren normalmente, sin más dificultades que las impuestas por los cauces reglamentarios, el próximo otoño podrá ser considerado el Proyecto de Ley por la comisión correspondiente.»



Ofrecido por De Wald TV Distribuidor Periañez

JUEVES, 14. MATINAL  
9,45 Carta de ajuste. 10,00 Apertura y presentación. 10,02 Televisión escolar. 11,00 Despedida y cierre.  
SOBREMESA  
1,45 Carta de ajuste. 2,00 Apertura y presentación. 2,02 Panorama de actualidad. 3,00 Noticias a las tres. 3,30 Bonanza. 4,30 Nivel de vida. 5,00 Hablemos de España. 5,15 Correo.  
TARDE  
5,45 Carta de ajuste. 6,00 Apertura y presentación. 6,02 Cámara viajera. 6,30 Antena infantil. 7,45 Dibujos animados. 7,59 Avances. 8,00 Puesta a punto. 8,30 Misterios al descubierto.  
NOCHE  
8,55 Esta noche... 9,00 Novela. 9,30 Telediario. 9,55 Avances. 10,00 España siglo XX. 10,30 Estudio 1. 12,00 Veinticuatro horas. 00,15 Despedida y cierre.

### LOS PRINCPES DE ESPAÑA LLEGARON A CARTAGENA.

CARTAGENA, 13 (Cifra). — A las siete y cinco de la tarde tomó tierra en el helipuerto de «Santa Ana», distante 12 kilómetros de Cartagena, el helicóptero en que viajan los Príncipes de España y que procedía de Almería.

Al descender fueron saludados por el ministro de Marina, almirante Baturone; capitán general del Departamento Marítimo de Cartagena, almirante Gamboa; gobernador civil de la provincia, señor Ojeda Molero y otras autoridades.

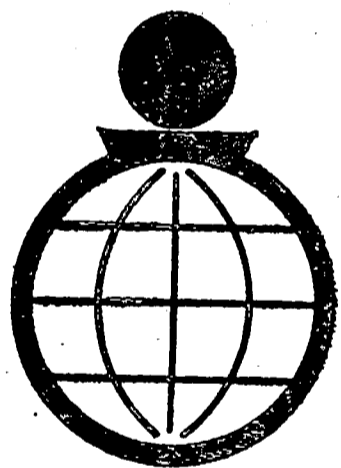
A continuación, desde un podium presenciaron el desfile de una compañía de Infantería de Marina que rindió los honores de ordenanza.

### NUEVA APREHENSION DE "GRIFFA" EN EL PUERTO DE ALGECIRAS

Por fuerzas del Resguardo de la Guardia Civil de servicio en el puerto de Algeciras, le fueron intervenidos al súbdito marroquí M.Z.E.A. 600 gramos de la droga conocida por "griffa", que intentaba introducir clandestinamente en España.

A preguntas de los funcionarios el individuo no supo responder con claridad.

Una nueva aprehensión, de las muchas que se efectúan en nuestro puerto.



# Caja de Ahorro de Jerez

## Oficinas del Campo de Gibraltar

### La Línea de la Concepción Sub Central

La Atunara  
El Junquillo  
San Roque  
Puente Mayorga

Jimena de la Frontera  
Guadiaro  
San Martín del Tesorillo  
Los Barrios

Familia que ahorra, familia feliz

# (2-0) El Sevilla batió al Milán H. H. seguirá en el Roma

## Mereció ganar por mayor diferencia de goles

## Ha desmentido su posible dimisión

SEVILLA, 13 (Aifil) — En partido amistoso internacional jugado esta noche en el estado "Sanchez Pizjuán", el Sevilla ha vencido al Milán A.S. por dos goles a cero, conseguidos ambos en la segunda parte.

No asistió mucho público al partido porque aún perdura entre los seguidores sevillistas el disgusto por la inesperada eliminación del Sevilla en la Copa del Generalísimo.

Sevilla: Bonilla; Isabelo, Tofia, Hita, Nieto, Santos; Boni, Lora, Acosta, Lebrón, y Berruezo. A los 30 minutos del segundo tiempo, Antonio substituyó a Santos. Milán: Cudicini, Grosetti, Malatrada, Trapatoni, Maldera, Flogi, Regnani, Sornani, Combi, Fontana y Prati. En el segundo tiempo,

po, Casone substituyó a Prati y Golin a Fontana.

Discreto arbitraje del colegiado suroamericano. Dejó sin castigo un derribo de Acosta en el área milanés en el segundo tiempo.

A los 20 minutos de la segunda mitad, en jugada entre Lebrón y Acosta, éste se llevó el balón por entre la zaga milanés batiendo a Caducini cuando iniciaba la salida.

A los 25 minutos, Berruezo en jugada individual, de fuerte disparo desde el borde del área batió de nuevo al meta milanés.

Aunque dominó el Sevilla, en casi todo el partido, en la primera parte se impuso la ordenada zaga italiana, con prontitud para cerrar huecos y con serenidad en la labor de contención y de contraataques, si bien sus delanteros se mostraron remisos ante la meta sevillista. El Sevilla, con más

rapidez y menos técnica acosó con frecuencia a la defensa rival, aunque se le dificultó el orden y serenidad. La delantera italiana no obstante tuvo varias oportunidades, que canceló Bonilla con oportunas salidas a los pies.

En el segundo tiempo en noche inspirada de Lebrón funcionó el ataque sevillista de tal suerte que desbarboló a la granítica defensa del Milán y a punto estuvo de conseguir un resultado más con chuyente, si Boni y Lora, solos ante Cudicini hubieran acertado en el remate.

Un partido vistoso, con un segundo tiempo espectacular, que le dió un justo triunfo al Sevilla ante los todavía campeones intercontinentales.

Han destacado por el Milán, Cudicini, Trapatoni, Flogi, Sornani y Regnani. En el Sevilla, Bonilla, Tofianes, Santos, Costa, Lebrón y Berruezo.

ROMA, 13. (Aifil) — "Me quedo en el Roma porque estoy ligado a la sociedad por un contrato que yo y el presidente Marchini habíamos firmado plenamente de acuerdo y con la unánime aprobación del Consejo de Administración" ha declarado el entrenador Helenio Herrera en el curso de una conferencia de prensa celebrada hoy en un hotel de Roma.

Con estas declaraciones el famoso entrenador, ha salido al paso de ciertos rumores, recogidos por

algunos diarios italianos, sobre una posible dimisión del técnico como responsable del equipo romano. Los diarios resaltaban que el motivo de la dimisión de Helenio Herrera era una polémica habida con el presidente del club, Alvaro Marchini.

## Equipo español de Tenis contra Bulgaria

BARCELONA, 13 (Aifil). — El encuentro de Copa Davis, correspondiente a la segunda ronda de la zona «A» europea, entre España y Bulgaria, tendrá lugar en las pistas del Real Club de Tenis Barcelona, los días 22, 23 y 24 del presente mes de mayo.

No ha sido aún designado el equipo español, aunque se prevé que será el mismo que actuó en Suacia internacional por Santana, Gisbert, Orantes y Muñoz. La única duda que puede radicar en Manuel Orantes, que resultó lesionado con un esguince en el muslo derecho pero que, adecuadamente tratado por el médico de la selección española, doctor Cabanes, prosigue normalmente su proceso de curación.

## EL PONTEVEDRA RECUSA A RIGO

Pontevedra, 13 (Aifil). — La Directiva del Club Pontevedra acordó recusar al colegiado mallorquín, señor Rigo.

El acuerdo fue tocado en reunión celebrada hoy «a la vista de las deficientes actuaciones del citado colegiado en los partidos en que intervino el Club Pontevedra en la presente temporada, y que culminaron con el del domingo último, en Onteniente» según manifestó un portavoz del club pontevedrés.

## ALEMANIA VENCIO A YUGOSLAVIA

HANNOVER (Alemania Occidental) 13 (Aifil). — Alemania Occidental ha vencido a Yugoslavia, por un gol a cero, en partido internacional amistoso de fútbol celebrado hoy en ésta.

## EL CORDOBA VENCIO AL JAEN EN AMISTOSO

CORDOBA, 13 (Aifil) — En partido amistoso jugado esta tarde en el estadio "El Arcángel" el Córdoba ha vencido al Real Jaén por tres goles a cero. El primer tiempo acabó con el resultado de dos a cero.

Los goles fueron conseguidos por Cruz Carrasquilla, Rojas y Aguirre.

## URUGUAY SE HA CLASIFICADO

KARLOVAC (Yugoslavia), 13 Aifil. — Uruguay se clasificó para la fase final del Campeonato Mundial de Baloncesto al vencer hoy a Panamá, por 79 puntos a 77, en partido correspondiente al grupo clasificatorio «C».

Lea AREA Diario de la mañana

## Pontevedra-Zaragoza será televisado

MADRID, 13. (Aifil). — El partido de fútbol Pontevedra - Real Zaragoza correspondiente a los octavos de final de la Copa de S.E. el Generalísimo, será el que ofrezca en directo Televisión Española a las siete y media de la tarde del próximo domingo.

Por la mañana, también en directo, los aficionados al deporte podrán ver en la pequeña pantalla el encuentro de "Copa" a mano, por parejas "Trofeo San Isidro" alternando con las competiciones ciclistas "Gran premio San Isidro" del circuito del Jarama.

## Arbitros para el domingo

MADRID 13 (Aifil). — Arbitros para partidos del día 17 de mayo de 1970.

## COPA DE SU EXCELENCIA EL GENERALISIMO (Octavos de final)

Betis Balompíe — Ferrol (Martín Álvarez) (día 20).

Sabadell — R. Sociedad (David Aguado).

Valencia — Granada (Ortiz de Mendibil).

Murcia — Orihuela (Gómez Plata) (día 20).

Pontevedra — R. Zaragoza (Sánchez Ibáñez).

Celta — Barcelona (Rigo Sureda)

Atl. Madrid — Atl. Bilbao (Villanova).

Las Palmas — R. Madrid (Medina Iglesias)

## SEGUNDA DIVISION

Castellón — Español (Poveda).

Orense — Murcia (Orrantía).

Rayo Vallecano — Ilicitano (Narrete).

Málaga — R. Oviedo (Barragán)

Córdoba — Burgos (Alonso Pérez) (día 16).

Atl. Osasuna — Salamanca (López Samper).

R. Valladolid — Bilbao Atl. (Acebal)

Gijón — Ferrol (Olaverria) (día 19).

**GRATIS PARA USTED**  
**Un magnífico televisor portátil con antena incorporada de la prestigiosa firma General Eléctrica Española**  
**El Televisor de la pantalla negra antirreflexiva LA QUINIELA**  
**General Eléctrica Española**

Rellene este boleto y entréguelo en los buzones que se encuentran instalados en:

- LA LINEA**  
 PERLANEZ—Calvo Sotelo  
 Diario AREA  
 Gibraltar, 27
- TARIFA**  
**ELECTRODOMESTICOS**  
**CARDENAS**  
 Batalla del Salado, 1
- SAN ROQUE**  
 CASA LOPELA  
 General Lacy, 71  
 MANUEL FALCON  
 HERNANDEZ  
 Larga, 3
- ALGECIBAS**  
**CREDITOS ROLDAN**  
 General Castaños, 4  
 Diario AREA  
 Cristo, 8  
**GALERIAS JUAN RICARDO** - Tte. Serra, 12. Y sucursal en Andalucía, 87.  
 Emilia Vegamir, 2.  
**SANTIAGO MORENO GARCIA** - Emilia de Gamir, 2.  
 Remitiéndolo por correo al Diario AREA, Apartado, 15. LA LINEA.
- General Eléctrica Española**

Jornada 35 - Fecha: 10-5-1970

- Sevilla At. — San Fernando
- Jerez Ind — Rota
- Linense — Pto. Málaga
- Melilla — Jerez Deportivo
- Portuense — Sanluqueño
- B. A'Vear — Fariñas
- Cádiz — Triana
- Aicalá — Algeciras
- U. A. Ceuti — Estepona
- Marbella — Atl. Ceuta
- Córdoba — Burgos
- Betis — Calvo Sotelo
- Málaga — Oviedo
- Castellón — Español

Nombre y apellidos \_\_\_\_\_  
 Domicilio \_\_\_\_\_  
 Localidad \_\_\_\_\_

# PERIANEZ

Ofrece semanalmente la oportunidad de obtener grandes premios si aciertan estos 14 resultados.

Caso de haber más de un acertante este magnífico premio será sorteado entre ellos.

# Trofeo a la regularidad

Triunfo merecido y trabajado de la Balona en Alfonso Murube, don de el Atlético de Ceuta vendió ca ra su derrota, pues los ceuties se excedieron en sus modales para con la Balona. Los linenses pudieron in cluso haber aumentado el tanteador pero ya está bien ese mínimo triun fo que pone a la Balona en exce lente posición para eludir el descen so. Espíritu de lucha, coraje y sen tido profesional de los componen tes de la Balona.

**ASI JUGARON LOS ONCE TONO (2).** — Resolvió acertada mente cuanto trabajo le llegó. Decidi do, valiente, seguro, Tono fue un seguro elemento en la meta linense **NOTABLE.**

**JOSE LUIS (2).** — Buena nota para el latera' linense. Corajudo y fuerte en el juego se empleó con enorme codicia. Resultó lesionado. **NOTABLE.**

**SEQUERA (3).** — Marcador im placable de Totó, fue un pilar efec tivo de la retaguardia blanquinegra luciendo Sequera ante su ex-equi po, ya que el defensor de la Balona se mostró **SOBRESALIENTE.**

**BIDEGAIN (2).** — Expeditivo en el corte, mostró magnificas cualida des en la zaga albinegra. Pasó bien la pelota y cumplió de forma **NO TABLE.**

**CRUZ (3).** — Excelente defensa, en seguridad y juego sobrio. Sen tido de la colocación cortó bastante juego del contrario, y en todo el en cuentro dejó constancia de buena calidad y derroche de voluntad. **SO BRESALIENTE.**

**MAURI (2).** — En el medio cam po fue un firme bastión tanto cor tando como sirviendo juego. Tuvo facultades físicas durante todo el encuentro y se mostró en excelente momento de juego. **NOTABLE.**

**ARANDA (—).** — Resultó lesio nado a los pocos minutos de comen zado el encuentro y por ello no se le califica. Le sustituyó Sánchez que cumplió bien.

**PLATERO (3).** — Uno de los dis tinguidos del equipo en este gran encuentro de la Balona. Fue el me jor elemento centro campista del equipo, y tuvo facultades para su marse al ataque y cortar juego cuan do era menester. Ha sido posible mente el mejor partido de Platero esia temporada, de ahí el justo ca lificativo. **SOBRESALIENTE.**

**INFANTES (3).** — Excelente di rector de la vanguardia, rompió con su habilidad a la zaga ceuti. Marcó el gol del triunfo y siempre, tanto jugando el balón como rematando resultó un peligro para el marco con trario. **SOBRESALIENTE.**

**HUERTAS (2).** — Se encargó de la vigilancia de Galindo, y esta mi sión la desarrolló perfectamente el joven jugador de la Balona, que el domingo, mostró fortaleza física y buena voluntad. **NOTABLE.**

**FALI (3).** — Excelente tanto ju gando en el extremo como ligando juego desde atrás. Fue la pesadilla de la zaga contraria, pero Fali no se amedrantó y con su juego fácil y rápido puso el balón del gol. Mag nifico encuentro de Fali, justamen te calificado como **SOBRESALIENTE.**

**CLASIFICACION GENERAL:**  
MAURI, 57 puntos (33 partidos);  
CRUZ (51; 34); Fali (49; 31); PLA TERO (48; 30); SANCHEZ (47; 29);  
SEQUERA (44; 30); ARMAS (43; 29); INFANTES (40; 26); CACE RES (37; 23); BIDEGAIN (32; 21);  
QUINCOES Y TONO (27; 17);  
JOSE LUIS (17; 12); A R A N D A (15; 18); NONO (12; 6); HUER TAS (12; 9); LARA (5; 5); ORRI LLO (2; 2); Y MILLAN (1; 1).

## TROFEO AL MAXIMO GOLEADOR

FALI: Nueve goles.  
SANCHEZ E INFANTES: Ocho.  
ARANDA: Seis  
CACERES, BIDEGAIN Y MAU RI: Trece.  
LARA: Dos.  
CRUZ, PLATERO, A R M A S Y HUERTAS: Uno.

# Cosas del hombre del estadio

Poéticamente el árbitro hizo hon ror a su apellido y nos alegró por sevillanas. Claro era de Sevilla.

—0—  
Canción moderna: esperando a mi amor y llovía y llovía Esperando ese gol y ese gol no venía. Pero Currito, que si tocó el ba lón con la mano, en aquella jugada estuvo hecho un curro, en el minu to 70, echaba a perder el final de la canción. ¡Menos mal!.

—0—  
Si algún fabricante de automóvi hubiera presenciado el Fariñas — Valdepeñas seguro que hubiera pen sado en la idea de poner frenos de agua a los coches. ¡Cómo frenaba el agua!.

—0—  
Y eso que el portero visitante era Tocino, pero con toda la grasa que tiene, agilmente atrapaba todos los balones.

—0—  
Alfonso, en el segundo tiempo lu ció un jersey verde y parecía de equipo contrario. Se lo tuvo que cambiar por otro negro y ahora pa recia al árbitro, pero sin el silba to.

—0—  
Cuando salíamos del José Anto nio se corrió la voz de que la Balona habia ganado por 1-0 y cuando decía alguien el resultado no se sa bía si se refería a la Balona o al Fariñas. Después resultó que sería igual.

—0—  
Muy bien por la Balona!. Asi no habrá nadie que diga nada. Que fue el partido muy duro. Qñ se les on raron algunos. Ya se sabe que el fútbol es para los hombres y no pa ra camiselas. Si así hubiera sido siempre muchachos.

—0—  
Ah! Pero hay que tener mucho cuidado con el Puerto de Málaga, aunque sea el colista. Ya saben lo que puede suponer un colazo.

—0—  
De todas formas, tenemos una se mana, para disfrutar de este «uno dobe» que nos ha traído siete días (como las fichas del dominó) de re poso.

—0—  
Y mira ue el Fariñas chutó a puerta mucho en la primera parte, pero la Valverdeña, parecía que te nía un santo en el centro, pero sin tener vuelta la espalda.

# Las sanciones de la semana Varios jugadores suspendidos por los partidos de Copa

MADRID, 13 (AFL).—El Comité de Competición de la Federación Es pañola de Fútbol, en su reunión semanal, ha adoptado hoy los si guientes acuerdos:  
Copa de Su Excelencia el Gene ralísimo:  
Cinco partidos de suspensión a Terol, del Murcia, por agresión a un contrario.

Tres partidos de suspensión a ta del Sevilla por repeler la agre sión de un contrario y ser reinci dente.

Un partido de suspensión a Rebe llón del Murcia, por desplazar el balón de sitio deliberadamente y ha ber sido advertido de que si reinci día sería sancionado.

Cuadruple amonestación y multa y advertencia de que será suspen dido si reincide a Martos, del Gra nada.

Amonestación y multa por juego peligroso a Rincón, del Sevilla.

Amonestación y multa por dife rentes causas a Noverges, del Mur cia; Hervas, del Mastalla, y Chuzo Aragón, Conejo y Ramos, del Mála ga.

De se m p ates de Copa, jugadores ayer, martes:

Cuadruple amonestación y multa por juego peligroso a Beci, del De portivo de La Coruña.

**ARBITROS:**  
Multa al colegiado Franco Martí nez, que dirigió el partido Rayo Va llecano - Granada.

**Entrenadores:**

Seis partidos de suspensión por insultar al árbitro al entrenador El zondo, de la Real Sociedad.

**Clubs:**  
Multa al Rayo Vallecano, por inci dentes de público.

# Campeonato local de fútbol de La Línea

Debido a la insistente lluvia, el pasado domingo sólo se celebró uno de los tres partidos anunciados pa ra el Campeonato Local de Fútbol Juvenil, encuentro Andalucía - San Fernando y que terminó con empa te a un gol.

Los dos goles del partido fueron marcados por el Andalucía, uno en prop'a meta y que significó el em pate a favor del San Fernando. Sal vador hizo el del equipo; marcando en jugada desgraciada Vizcaya en propia meta, por lo que el encuen tro que resultó bastante interesan te finalizó con esa igualada a un gol.

Destacaron por el Andalucía Sal vador, Téllez, Jorge y Fernández, siendo por el San Fernando José Luis, Haro, Aguilera y López los más acertados. El San Fernando ju gó en inferioridad numérica por la expulsión de Gallo.

Arbitró el señor Téllez que cum plió bastante bien. A sus órdenes los equipos se alinearon así:

Andalucía: Mena; Barros, Salva dor, Téllez; Vizcaya, Cuesta; Ruiz Jorge, Martín, Rojas y Fernández.  
San Fernando: José Luis; López Andrés, Domínguez; Sola, Gallo Mérimo; Jiménez; Caellejón, Haro y Aguilera.

Después de disputado este encuen tro, la clasificación general está así:

Imperio y San Fernando cinco puntos; Diamante cuatro; Príncipe, Bilbao y Andalucía dos puntos ca da uno.

El próximo domingo, comienzan do a las nueve de la mañana, en el terreno anexo al Estadio José Anto nio se disputarán tres encuentros que son los siguientes:

Imperio — San Fernando  
Príncipe — Andalucía.  
Bilbao — D'amante

Importante empresa necesita para Departamento de Rela ciones Públicas y Promoción, persona culta, buena presencia y don de gentes. Edad de 23 a 35 años. Salario fijo más comisiones. Brillante porvenir.

Interesados escriban al apartado 15 de Algeciras, enviando historial personal y profesional acompañado de fotografía. Re serva absoluta a colocados.

## PLAZA DE TOROS DE MARBELLA

GERENTE: CARLOS CORBACHO  
DOMINGO 17 DE MAYO, A LAS 5,30 DE LA TARDE

### Sensacional Corrida de Toros

PARA LA PRESENTACION DE LAS TRES NUEVAS FIGU RAS DEL TOREO

SIETE TOROS DE DON GRACILIANO PEREZ TABERNERO UNO PARA EL REJONEADOR EXCMO. SEÑOR

## CONDE DE SAN I E M Y


Y LOS SEIS RESTANTES PARA

## JOSE LUIS PARADA,

## RAFAEL TORRES Y

## MANUEL RODRIGUEZ

DEL CARTEL ESPERADO POR LA AFICION;



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA SEÑORA

# Doña María Barberá, Vda. de Ybañez

Que falleció en Ceuta el día 2 de mayo de 1970.

## R. I. P.

Sus hijas Aurelia Maria, Maria Margarita y Obdulia (ausente) hijos políticos Juan Bengoechea, Bea monde y José Ata'aya Viagas (ausente), nietos: Pilarin Muñoz de Sánchez-Verdú (ausente) Gerardo Paloma, Jesús, Margarita, César y Juan Ignacio Bengoechea; José Ramón y Gloria Ata'aya (ausen tes) Gustavo Sánchez-Verdú y Héctor González (ausentes), Cristina y Gustavo Sánchez Muñoz, ausentes), hermana Obdulia (ausente), hermanos y hermanas políticas (ausentes) y sus apenadas amigas Petrita y Marujita Rodríguez.

RUEGAN una oración por su alma y asistan a la misa que se celebrará a las 20,00 horas de ma ñaña viernes en la Parroquia de Nuestra Señora de la Palma de Algeciras, as como las que se re zarán en Las Palmas, Tenerife y Ceuta, serán dedicadas al eterno descanso de su alma.

## Sus trabajos de Imprenta en Gráficas PUBLINTER

TODOS los niños mayores de tres meses y menores de tres años, deben ser llevados a los Centros de Vacunación.

La era del caballo está ya a punto de caer en el olvido. Su fin comenzó con la aparición de la máquina de vapor, y su epitafio fue escrito por el moderno automóvil. Hoy día ya no es más que un fantasma, un recuerdo de los viejos tiempos.

El caballo fue testigo del progreso de la civilización. Llevaba al hombre al campo de batalla y ayudó a los fuertes a vencer a los débiles, llevó al hombre a la conquista de nuevas tierras, le ayudó a cultivarlas y a establecer comunicaciones.

Pero al ángulo de ascenso del hombre ha sido demasiado grande para el caballo y su ritmo de avance demasiado rápido. Pronto, el coche de caballos nos parecerá algo tan remoto como las cuadrigas romanas.

**SESENTA MILLONES DE CABALLOS**

El número de caballos es cada vez menor. Existen aún muchos, porque todavía son empleados en los trabajos agrícolas, pero pronto la mecanización del campo lo hará desaparecer por completo. En 1951, había setenta y cinco millones de caballos en el mundo. Hoy sólo son sesenta y cuatro millones.

El descenso de la población caballar ha sido enorme en algunos países. Los Estados Unidos, por ejemplo, contaban con veintidós millones de caballos en 1918. Veinte años más tarde este número se había reducido a su mitad y en 1947 era de tan solo siete millones doscientos cincuenta mil.

# El caballo, de capa caída No desaparecerá del todo gracias al deporte

De ahí paso a cuatro millones trescientos nueve mil en 1955, y en 1960 apenas si llegaban a los tres millones.

En Inglaterra, la revolución industrial y la continua actitud progresista de los dirigentes agrícolas, había hecho descender la población caballar inglesa a un millón quinientos mil ejemplares en 1938. De ellos, en 1952 sólo quedaban quinientos cincuenta mil y en 1960 apenas sobrepasaban los ciento cincuenta mil.

Australia, que al igual que América debe gran parte de su historia al caballo, ha visto reducirse el número de sus caballos en cuarenta y cinco mil ejemplares al año, desde que el censo de 1919 fijó su número en dos millones quinientos veintisiete mil. La cifra actual es de tan solo quinientos treinta y siete mil,

de los cuales muchos son caballos de carreras.

Rusia tenía quince millones de caballos en 1955. En la actualidad sólo cuenta con ocho millones y medio. Alemania cuenta sólo con quinientos sesenta mil ejemplares, y el último censo en Francia dio la cifra de un millón quinientos veintiseis mil.

**NO SE EXTINGUIRA**

Sin embargo no existe peligro de que el animal que realmente merece el calificativo de "El mejor amigo del hombre" desaparezca por completo. Las carreras de caballos, la caza, y los saltos de obstáculos, son deportes populares en muchos países, y en las naciones desarrolladas hay cada vez mayor afición a montar a caballo como pasatiempo.

En Inglaterra, por ejemplo, el número de miembros de sociedades ecuestres para menores de veintiún años es tres veces mayor que antes de la guerra. En 1934 había ciento tres clubs con ocho mil quinientos miembros. Hoy son doscientos cincuenta clubs y treinta mil afiliados. Además, doce mil hombres y mujeres son socios de clubs aprobados por la Sociedad Ecuestre Británica.

Aunque el número de los amantes de los caballos aumenta,

ello no significa que el número de caballos también lo haga. De hecho, en una época en la que cada vez resulta más difícil encontrar espacio y tiempo para cuidar un caballo y el valor de estos crece continuamente, es lógico que el número de equinos decline.

Los caballos han ocupado siempre un lugar predominante entre los animales domésticos y hasta se les ha colocado en templos y se ha grabado su efigie en monedas. Ricardo III de Inglaterra ofreció su reino por un caballo y el emperador Calígula nombro al suyo cónsul.

¿Que es lo que hace que el caballo tenga una situación tan privilegiada? Es, aparte de su fortaleza y velocidad, su habilidad para adaptarse con gran rapidez a los cambios de clima y las demandas del hombre.

El caballo de los "cowboys" era un descendiente de los llevados a América por los conquistadores españoles, pero aquellos no fueron los primeros caballos del continente americano. Se han descubierto restos de caballos de miles de años de antigüedad. La teoría dominante es que provenían del Asia Central desde donde habían pasado a América a través de Alaska, llegando al sur y al Este. El caballo, tal como lo conocemos hoy, apareció primero probablemente en el norte de

Asia Central para extenderse con los siglos por el norte de África y Europa.

Los primeros caballos no fueron domesticados probablemente hasta tres mil años antes de Cristo por tribus del sur de Rusia. Los estribos no se usaron hasta casi el año 600 antes de Cristo y las herraduras aún no habían hecho su aparición durante las grandes batallas de la Historia antigua, ya que se nos dice que los guerreros debían dejar descansar a sus caballos al final de sus batallas, para no herir las pezuñas de los animales.

El caballo ha cambiado mucho en su largo paseo por la Historia y continuará, sin duda, evolucionando. Su papel ya no tendrá nunca la importancia que tuvo en el pasado. Pero el caballo ha ganado su puesto en la Historia del hombre. EUROPA PRESS

**MANUEL FERNANDEZ...**

(Viene de pag. 2)

mucho, porque estábamos verdaderamente al borde del colapso. Sin esta ayuda tal vez no hubiéramos podido continuar la publicación. Aprovecho esta ocasión que me brinda para agradecerlo públicamente al Excmo. Ayuntamiento.

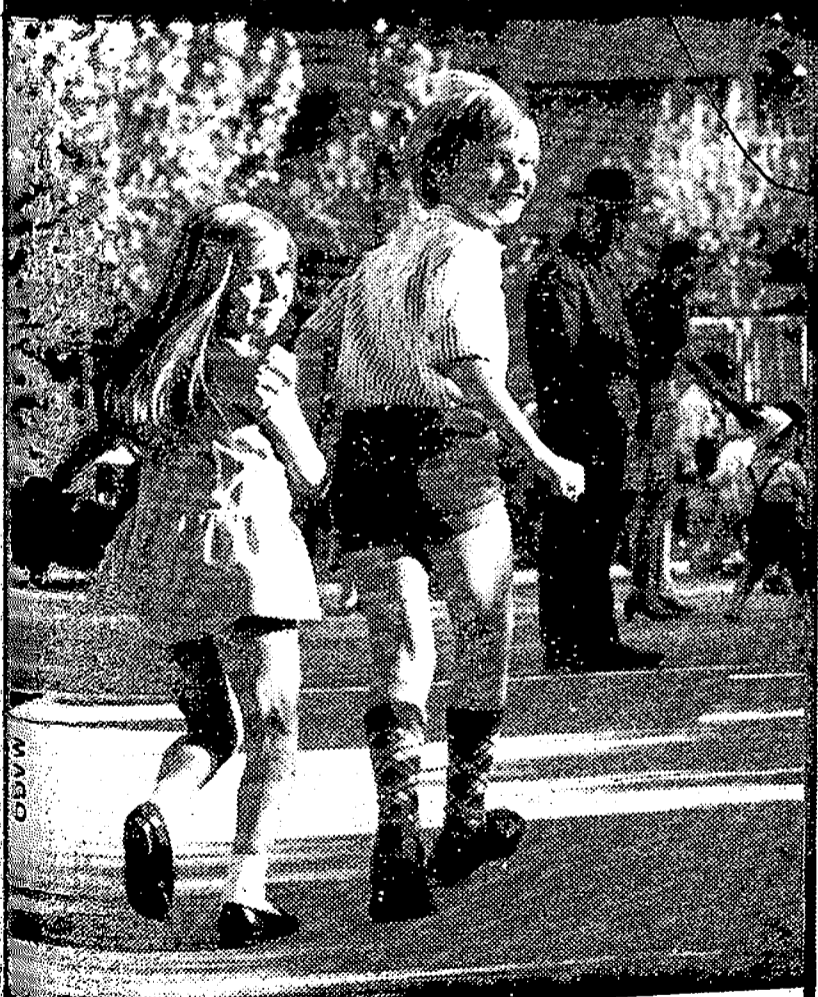
—El próximo número de "Bahía"—le digo—estará dedicado íntegramente al poeta algecirense, José Luis Cano, ¿puedes adelantarme algunos nombres de los que figuran en este homenaje?

—Quiero aclararte que soy bastante malo para recordar nombres, pero contamos con un dibujo del escultor Pablo Serrano, y las colaboraciones de Vicente Aleixandre, Leopoldo de Luis, Carlos de la Rica, etc. Y todos los poetas campogibraltareños.


Manuel Fernández Mota es hombre de vocación literaria. Cada poema suyo es, sencillamente, vaciarse de adentro hacia fuera, traslucir su propia vida por la porosidad de sus versos.

JOSE RIQUELME SANCHEZ

**YUKi**  
es más que  
un helado...



YUKi ...es la alegría diaria de grandes y pequeños.



FABRICADO POR:  
OLD DOMINIUM ESPAÑOLA, S.A.

Distribuidor para Cádiz y el Campo de Gibraltar: "IGFISA"

**Nuevo disco de oro en una botella de San Patricio**  
Cinco mil pesetas al barman de «Conservas Garavilla» don Juan Cana Sibaja



Momento en que el representante en Algeciras de la casa "GARVEY, S.A." don Juan Delgado Ruiz, hace entrega de las 5.000 pesetas al barman del Ambigú de "Conservas Garavilla" de Algeciras, don Juan Cana Sibaja, al haber encontrado éste un disco de oro en una botella del exquisito FINO SAN PATRICIO. Ni que decir tiene, que después de la entrega, todos los asistentes brindaron con una copa de FINO SAN PATRICIO, de la Casa GARVEY.—(Foto Fernández)

# IMAGENES DE ACTUALIDAD

## ESPAÑOL REQUERIDO POR LA NASA

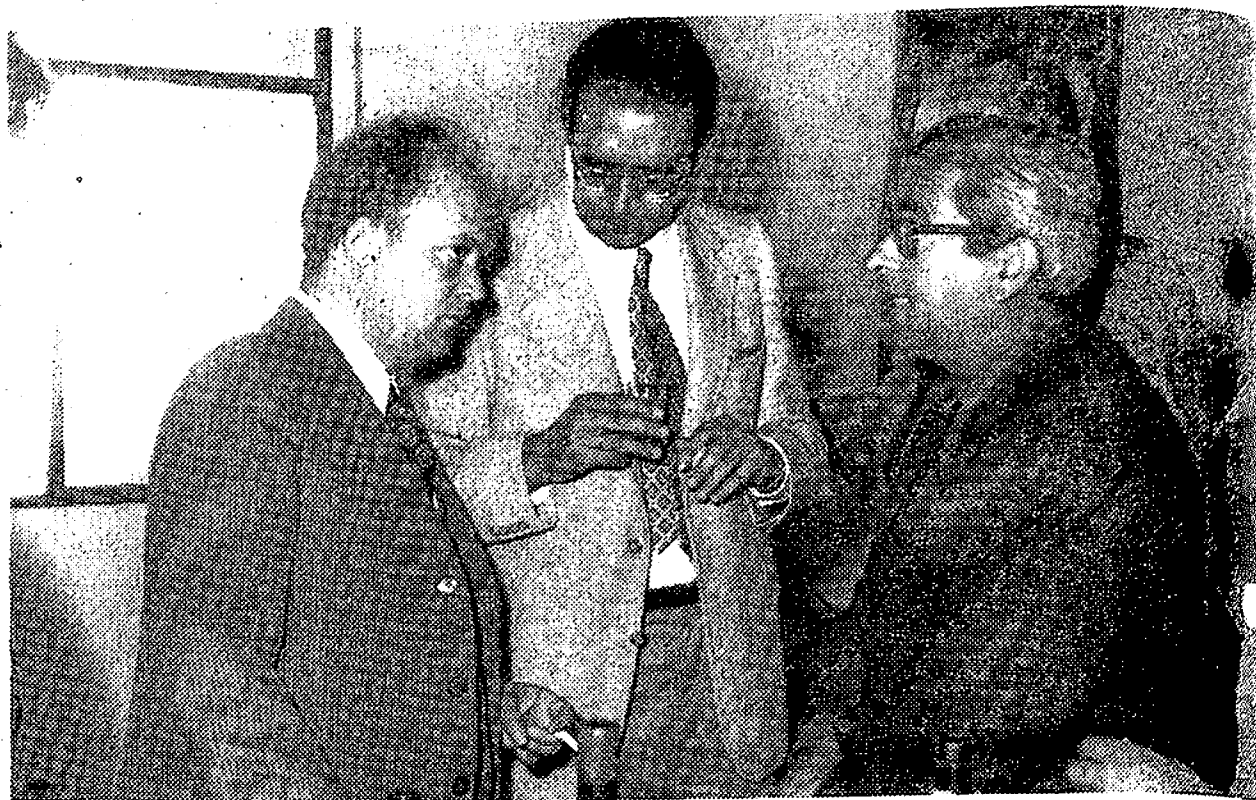


Don Arturo Estévez Varela explica en Valle de la Serena (Badajoz) su invento para recuperar en la tierra las cápsulas espaciales enviadas por la NASA. La propia NASA y la Unión Soviética se han interesado por su invento. Su pueblo natal le ha rendido un homenaje popular. (F. Europa Press)

## PRIMER VUELO VARSOVIA-MADRID



Arriba, el "Tupolev 134" de las Fuerzas Aéreas Polacas "Lot", recién llegado a las pistas del aeropuerto de Madrid-Barajas en el vuelo inaugural de la línea Madrid-Varsovia. Abajo, el comandante ayudante de vuelo y azafatas del aparato en la sala de espera del aeropuerto madrileño. (Foto Europa Press)



En la Junta de Obras del Puerto de Algeciras-La Línea se celebró la reunión anual con los obreros y funcionarios. En la foto, el presidente de la Junta y el segundo ingeniero conversan con uno de los funcionarios. (Foto Fernández)

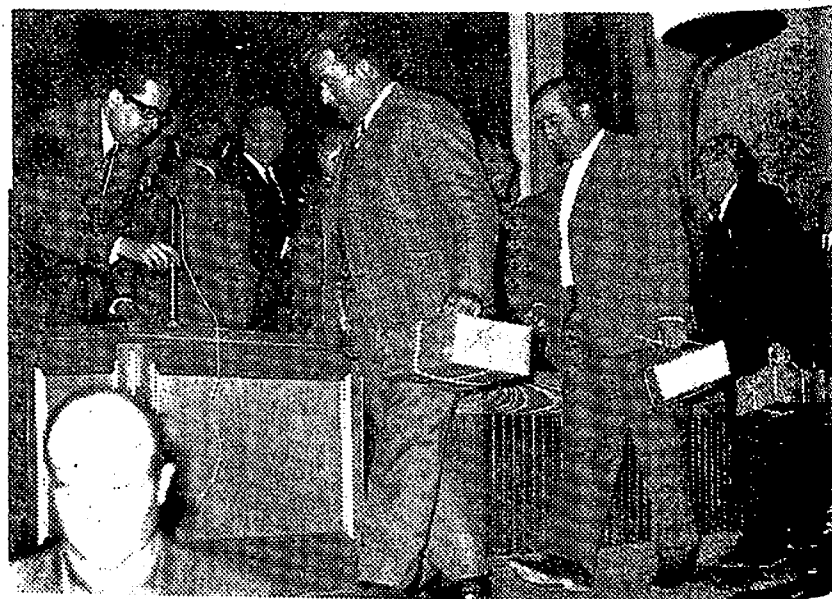
## HUELGA DE RECOGE-BASURAS EN ROMA



La huelga de los recoge-basuras de Roma deja las calles de la capital italiana en este estado de suciedad y abandono. Los habitantes de la parte de Ponte Milvio han decidido quemar las basuras almacenadas en los últimos días para evitar malos olores cuando suba la temperatura. (Foto Cifra).-

## TITULOS DE PROPIEDAD A AGRICULTORES

El director general de Colonización y Concentración Parcelaria y el presidente de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos, durante el acto de entrega de 10.673 títulos de propiedad a los agricultores de catorce pueblos de la provincia de Cuenca con motivo de la concentración parcelaria de 47.000 hectáreas. (F. Cifra)



**CONSULTEN Y COMPRUEBEN  
NUESTRA «OPERACION CAMBIO»  
vea y oiga con un televisor  
DISTRIBUIDOR CAMPO DE GIBRALTAR:**

**de Wald  
Periáñez**

